

**PROCESO PENAL
Y CONSTITUCIÓN DE
LOS ESTADOS UNIDOS
DE NORTEAMÉRICA**
**CASOS DESTACADOS DEL TRIBUNAL
SUPREMO Y TEXTO INTRODUCTORIO**

Edición de 2011

Jerold H. Israel

*Allen and Allan F. Smith Professor of Law Emeritus,
University of Michigan Law School
Ed Rood Eminent Scholar Emeritus,
University of Florida, Levin College of Law*

Yale Kamisar

*Distinguished Professor of Law, University of San Diego
Clarence Darrow Distinguished University Professor of Law Emeritus,
University of Michigan*

Wayne R. LaFare

*David C. Baum Professor Emeritus of Law
and Center for Advanced Study Professor Emeritus,
University of Illinois*

Nancy J. King

*Lee S. & Charles A. Speir Professor of Law
Vanderbilt University Law School*

tirant lo blanch

Valencia, 2012

Índice

PRÓLOGO	11
EQUIPO DE INVESTIGACIÓN Y TRADUCTOR	13
EXPLICACIÓN NECESARIA SOBRE LA OBRA Y SU ESTRUCTURA	15
ABREVIATURAS Y ACRÓNIMOS	21
PREFACIO DE LOS AUTORES	23
TABLA DE MATERIAS	27
Capítulo 1. Introducción al proceso penal	35
1. La estructura legislativa	35
2. La estructura orgánica	40
3. Las fases del proceso	51
Capítulo 2. Naturaleza y contenido de la Decimocuarta Enmienda sobre el debido proceso; la aplicabilidad de la Declaración de Derechos a los Estados ..	73
1. Los “derechos fundamentales” (o “libertad ordenada”) y teorías sobre la “incorporación”	73
2. El enfoque moderno: El cambio a la “incorporación selectiva”	85
3. ¿Existe un derecho justo a usar la tecnología para que se pueda establecer la inocencia de una persona?	101
4. El efecto retroactivo de una sentencia de inconstitucionalidad	114
Capítulo 3. Detención, registro y comiso	123
1. La prueba prohibida	123
2. Áreas e intereses protegidos	173
3. Causa probable	210
4. Órdenes de registro	238
5. Arrestos y registros de personas sin orden judicial	250
6. Comiso y registro de propiedades sin orden judicial	292
7. Comiso y registro de vehículos y efectos personales sin orden judicial	313
8. Injerencias menores: Dar el alto y cacheo	354
9. Injerencias menores: Inspecciones y registros reglamentados	401
10. Registros consentidos	414
Capítulo 4. “Incitación” policial y la defensa frente al engaño	433
Capítulo 5. El derecho de defensa, transcripciones y otras ayudas; pobreza, igualdad y sistema adversarial	459
1. El derecho a la designación de abogado de oficio	459
2. Los “comienzos” del derecho al abogado	479
3. El principio de “igualdad” del caso <i>Griffin-Douglas</i>	487
Capítulo 6. Interrogatorio policial y confesiones	503
1. Proceso debido y demostración de que la confesión es “voluntaria” y puede aceptarse ..	503
2. Los casos <i>Massiah</i> y <i>Escobedo</i> : El Tribunal no confía en el cuestionario de “voluntariedad” y elige el derecho de defensa	513

3. El caso <i>Miranda</i> : El Tribunal elabora una doctrina de confesión sobre el privilegio de no declararse culpable.....	527
4. Aplicación y explicación del caso <i>Miranda</i>	555
5. El Tribunal reafirma el caso <i>Miranda</i>	643
6. El caso <i>Miranda</i> , el privilegio de no declararse culpable y el proceso debido de la Decimocuarta Enmienda: ¿Cuándo se produce una violación de estas garantías?.....	658
7. El caso <i>Massiah</i> vuelto a analizar: Los casos <i>Massiah</i> y <i>Miranda</i> comparados y contrastados	667
Capítulo 7. Identificación en rueda, reconocimientos personales y otras diligencias de identificación previas al juicio	687
1. Los casos <i>Wade</i> y <i>Gilbert</i> : Preocupación constitucional acerca de los riesgos implicados en las identificaciones por testigos oculares.....	689
2. El retroceso del Tribunal: Los casos <i>Kirby</i> y <i>Ash</i>	699
3. Proceso debido y otras limitaciones	704
Capítulo 8. Investigación por medio del Gran Jurado	715
Introducción.....	715
1. Limitaciones de la Cuarta Enmienda.....	719
2. El privilegio de no declararse culpable	732
Capítulo 9. Libertad provisional en espera de juicio	775
Capítulo 10. La decisión sobre la acusación	793
1. La decisión de acusar	793
2. Selección de cargos	805
Capítulo 11. Control de la decisión del Fiscal de acusar	817
Capítulo 12. Juicio rápido y otras medidas de aceleración	841
Capítulo 13. El deber de revelación de pruebas	865
Capítulo 14. Declaraciones de culpabilidad	893
1. Negociación sobre la declaración.....	893
2. Requisitos para una declaración válida.....	913
Capítulo 15. Juicio con Jurado	925
1. El derecho al juicio con Jurado	925
2. La selección del Jurado.....	936
Capítulo 16. Juicio equitativo/ acceso de los medios de comunicación al juicio	981
Capítulo 17. El papel de la defensa	1047
Capítulo 18. El juicio	1145
1. La presencia del acusado.....	1145
2. Los derechos a la confrontación y a la comparecencia en el proceso	1150

3. El derecho del acusado a permanecer en silencio o a testificar	1186
4. Exigencias del proceso debido	1197
Capítulo 19. Revisión del juicio	1219
1. La limitación del “mismo delito”	1220
2. Interrupción de actuaciones.....	1259
3. Nueva persecución como consecuencia de sentencias absolutorias y condenatorias....	1273
Capítulo 20. Procedimientos para dictar la sentencia	1285
Apéndice A. Preceptos seleccionados de la Constitución de los Estados Unidos	1389
LISTADO DE CASOS	1395